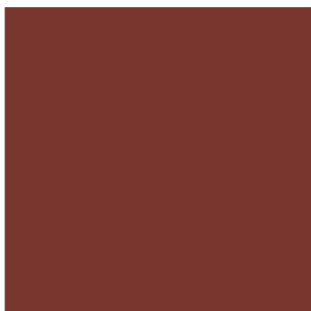


# Zpráva o činnosti 2007



eský západ o.s.



## Obsah

■ O nás	3
Poslání	3
Naše innost	3
Principy naší práce	4
Sídlo organizace	4
Správní rada	4
■ Slovo úvodem	5
■ Historie sdružení	6
■ innost sdružení v roce 2007	6
Projekty	7
Aktivity pro d ěti	7
Aktivity pro dosp ělé	9
Komunitní aktivity	10
■ Pracovní tým	12
■ Vzd ělávání a spolupráce pracovního týmu	13
■ Dobrovolníci	13
■ Propagace sdružení	13
■ Zpráva o hospoda ění v roce 2007	14
Výsledovka, rozvaha	14
Veřejná sbírka	15
■ Etický kodex financování	15
■ Spolupráce	15
■ Pod ěkování našim dárc ěm a spolupracovník ěm	16
■ Jak nám můžete pomoci	17
■ Reklami o nás	18



## ■ O nás

Přesněji v romské komunitě v Dobré Vodě u Toužimi v Karlovarském kraji. Zde se od roku 2002 snažíme o podporu nejen jednotlivých členů komunity, ale i celého místního společenství. Naším cílem je, aby toto společenství dokázalo své problémy řešit vlastními silami a jednotlivci uměli postupně brát své životy do vlastních rukou a nebyli odkázáni na pomoc zvenčí. Kromě Dobré Vody přibližujeme i v dalších dvou lokalitách – Nová Farma a Služetín, kde nabízíme terénní sociální služby.



## Poslání

Posláním naší organizace je budovat na území Toužimska občanskou společnost. Občanská společnost je podle nás sdružení taková, ve které zejména nedochází k sociálnímu vyloučení, projevům xenofobie a rasové nesnášenlivosti a kterou charakterizuje zájem občanských členů o řešení problémů ve svých.

## Naše činnost

- Poskytujeme sociální služby v souladu se zákonem č. 108/2006 Sb., jsou to zejména sociální aktivizační služby pro rodiny s dětmi a terénní programy.
- Posilujeme sebevědomí sociálně vyloučených občanů a podporujeme jejich objevování jejich jedinečnosti, vlastních zdrojů a možností pro další rozvoj.
- Podporujeme vzdělávací a rekvalifikační programy, nabízíme individuální doprovování.
- Vytváříme pracovní příležitosti a pomáháme s uplatněním na pracovním trhu.
- Organizujeme volnočasové aktivity jako prevenci patologických jevů.
- Zapojujeme sociálně vyloučené občany do řešení problémů ve veřejném zájmu, zejména na komunitní úrovni.
- Napomáháme ke zvyšování sociální kultury (bydlení, občanské soužití apod.).
- Pomáháme překonávat komunikační bariéry mezi obyvateli panelového domu v Dobré Vodě a zástupci veřejnoprávních institucí.



Mít život  
ve svých  
rukou





## Principy naší práce

- P i své práci v íme v krásu a d stojnost každého lov ka.
- V íme, že rozdílnost nás neohrožuje, ale naopak obohacuje.
- Jsme si v domi toho, že naše práce musí podporovat nejen jednotlivce, ale také celou komunitu, která v sob skrývá velkou tvo ivou sílu. Ve své práci uplat ujeme principy komunitní práce, která pomáhá lidem, aby našli své schopnosti a síly, nau ilili se vyjad ovat své názory a pot eby, p ekonali pasivitu a nevíru a za ali rozvíjet sv j potenciál ve spole nosti.
- Usilujeme o navození trvalé sociální zm ny. Snažíme se motivovat obyvatele ke spole němu dílu, kdy se z nápad vytvá í skute né plány, které se realizují.
- Nechceme d lat práci za druhé, ale naopak chceme svým klient m umožnit, aby si problémy ešili svépomocí a m li tak život ve svých rukou.
- Hlásíme se k zásad rovného zacházení s etnicky odlišným obyvatelstvem a ve své personální praxi tuto zásadu také dlouhodob napl ujeme. Od 23. dubna 2008 jsme držiteli zna ky Ethnic Friendly zam stnavatel, kterou ud luje ob anské sdružení IQ Roma servis z Brna.

## Sídlo organizace

eský západ o.s.  
Dobrá Voda 8  
364 01 Toužim  
Karlovarský kraj

tel., fax: +420 353 391 132  
mobil: +420 602 663 585  
e-mail: [info@cesky-zapad.cz](mailto:info@cesky-zapad.cz)  
web: [www.cesky-zapad.cz](http://www.cesky-zapad.cz)  
I O: 26550334, DI : CZ26550334



## Bankovní spojení

íslo ú tu: 0803288319/0800

eská spo itelna a. s., pobo ka Toužim, nám. Ji ího z Pod brad 101, 364 01 Toužim

Ob anské sdružení eský západ je nestátní neziskovou organizací zaregistrovanou 17. 12. 2001 Ministerstvem vnitra R pod .j. VS/1-1/48876/01-R.

## Správní rada

V roce 2007 byl p edsedou správní rady Ing. Václav Maršík, místop edsedou Ján Dun ek a leny Mgr. Jan Lego, br. Samuel a Mgr. Ing. Lenka Ku átková. Nová správní rada byla zvolena 24. ledna 2008 v tomto složení:

- Mgr. Jan Lego – p edseda správní rady
- Ján Dun ek – místop edseda správní rady
- bratr Samuel, p edstavený Kláštera Matky Boží v Novém Dvo e – len správní rady
- Ing. Václav Maršík – len správní rady
- Mgr. Ing. Lenka Ku átková – lenka správní rady



## ■ Slovo úvodem

Vážení a milí přátelé,

dostává se Vám do rukou zpráva o činnosti občanského sdružení Český západ za rok 2007. Skrze ní máte příležitost nahlédnout do života sdružení i vesničky Dobrá Voda v uplynulém roce. Na následujících stránkách se dozvíte více o naší činnosti, o projektech i aktivitách, které skrze nás realizujeme. Seznámíme Vás s našimi principy, metodami práce.

Nebude chybět ani stručný popis historie sdružení, vyjmenování dosažených úspěchů i plánů do budoucna. Představíme Vám nejen správní radu a pracovníky Českého západu, ale i naše dobrovolníky a spolupracovníky, dárcce a partnery, bez nichž by naše práce nebyla možná.

Rok 2007 byl v Dobré Vodě rokem mnohých úspěchů. Podařilo se snížit nezaměstnanost – poprvé za dobu pobytu občanského západu pracovalo v Dobré Vodě téměř 60 % romských obyvatel panelového domu. Ve spolupráci se sdružením si nájemníci vybudovali před panelovým domem nové dlážděné parkoviště a kousek od něj i moderní autobusovou zastávku, která slouží nejen jim, ale i ostatním obyvatelům vesnice. V Dobré Vodě vznikl osadní výbor, který je nyní rovnocenným partnerem zastupitelstvu města Toužim. Dobrovolníci tak mohou nyní snadněji ovlivňovat dění v místě, kde žijí.

Český západ zorganizoval během roku i nové akce, které sklídily mezi obyvateli Dobré Vody velký úspěch. Jednalo se o oslavu svátku sousedů, Letní festival tance v Teplé a soutěž o nejhezčí rozkvetlé okno. Podařilo se nám také získat a s vědomím zrekonstruovat nové prostory Odpoledního klubu v Toužimi nebo rozšířit naše působení skrze terénní sociální práce do lokalit Nová Farma a Služetín u Teplé. Jako další úspěchy vnímáme spuštění internetového obchodu, který nabízí výrobky naší textilní dílny, i založení Klubu přátel Českého západu, jehož cílem je sdružovat lidi, kterým je blízká naše činnost. Internetové stránky navíc získaly 3. místo v soutěži Bytí vidět, kde se o příležitosti ucházejí webové stránky neziskových organizací. O trapistech a činnosti Českého západu pojedlala v listopadu do Dobré Vody natáčet dokument Česká televize. Mnohé děti i dospělí se tak rázem stali na chvíli filmovými hvězdami a vyzkoušeli si jaké to je předvádět například před kamerou.

I přes mnohé úspěchy však naše práce v Dobré Vodě nekončí, a proto pokračujeme v plánování nových kurzů a aktivit, které by i nadále přispívaly k naplnění našeho poslání. Plánujeme například rekonstrukci bývalého špýcharu, ze kterého by mohlo v budoucnu vzniknout komunitní centrum, a vybudování nového výrobního prostoru pro další zaměstnávání obyvatel Dobré Vody.

Děkujeme za Vaši dosavadní přízeň a pomoc. S podporou Vás, našich příznivců, dobrovolníků, spolupracovníků, partnerů a dárců, chceme i nadále mít k lepšímu život v Dobré Vodě a budovat na Toužimsku občanskou společnost. Přijíždějte proto nám všem mnoho energie a odhodlání pokračovat ve společném díle.

Mgr. Jana Kosová  
Výkonná editelka



## ■ Historie sdružení

Vznik občanského sdružení český západ iniciovali bratři a trapisté z nedalekého kláštera Nový Dvůr v roce 2001. Při stavbě svého kláštera si všimli úskalí života v romské komunitě v Dobré Vodě a několik mužů nabídli pracovní uplatnění při výstavbě kláštera. Na základě této spolupráce vzniklo později občanské sdružení český západ, které začalo působit v Dobré Vodě začátkem roku 2002. Jeho zakládajícími členy byli Ján Dunaj – zástupce dobrovodských obyvatel, Jan Lego a Karel Podsedník – koordinátoři zaměření romských mužů.

Postupně do českého západu přicházeli další zaměstnanci a sdružení začalo nabízet nově i aktivity pro děti a ženy. Jednalo se hlavně o volnočasové a vzdělávací programy. Děti navštěvovaly Odpolední klub v Toužimi, kde mohly a stále mohou po skončení výuky ve škole smysluplně trávit čas do odjezdu jediného autobusového spoje domů. Po příchodu Jany Kosové se začala v aktivitách sdružení uplatňovat metoda komunitní práce, která místním Romům umožňuje, aby se u řešení problémů ešit svépomocí a postupně brali svůj život do vlastních rukou.

V roce 2003 sdružení otevřelo krejčovskou a tkalcovskou dílnu a na trzích začalo prodávat výrobky romských žen z Dobré Vody. V roce 2005 český západ koupil od města Toužim panelový dům v Dobré Vodě, který byl



v havarijním stavu. Díky finančnímu prostedkům z Úřadu vlády ČR a ochotě obyvatel domu podílet se na opravách vlastními silami se podařilo dům opravit a navrátit mu jeho funkčnost. Vznikl i šestičlenný domovní výbor, jehož členové postupně získávají dovednosti potřebné ke společné správě domu poté, co si byty jednotliví nájemníci odkoupí do svého vlastnictví.

V roce 2005 díky projektu Rozvoj českého západu, jehož cílem je posílení vnitřní kapacity organizace, vznikl strategický plán organizace, na jehož základě se každoročně sestavují operační plány konkrétních aktivit vedoucích ke stanovenému cíli ve strategickém plánu.

## ■ Innost sdružení v roce 2007

Mezi nejvtší úspěchy roku 2007 bezesporu patří vznik osadního výboru v Dobré Vodě. Jeho hlavní myšlenkou je zastupování zájmů obyvatel Dobré Vody na zasedání zastupitelstva Toužimi, jejíž správní součástí je Dobrá Voda. Osadní výbor má již za sebou prosazení a realizaci výstavby přístřešku pro cestující i opravu veřejného osvětlení před panelovým domem.

V uplynulém roce se také poprvé začalo působení českého západu v Dobré Vodě podařilo zvýšit zaměstnanost v místní romské komunitě na 60 %. Sdružení rovněž začalo od poloviny roku 2007 nabízet terénní sociální pomoc ve dvou nových lokalitách, kterými jsou Nová Farma a Služetín u Teplé.





## ■ Projekty

V šestém roce své innosti eský západ v Dobré Vod pokračoval ve svých dosavadních projektech, skrze které naplňuje své poslání. Jednalo se o tyto projekty:

### ■ Dve stále otevřené

Cílem projektu je nabídnout dětem rzných v kových skupin programu a volno asové aktivity, které jim umožní rozvíjet se a trávit as aktivním a tv ří m zp sobem.

### ■ Dále s odvahou ešit

Cílem projektu je zlepšení života obyvatel Dobré Vody skrze poskytování sociálních služeb. Jedná se o sociální aktiviza ní služby pro rodiny s d tmi a terénní programy, které zahrnují výchovné, vzd lávací a aktiviza ní innosti, zprost edkování kontaktu se spole enským prost edím, sociální terapeutické innosti a pomoc p i uplat ování práv, oprávn ných zájm a p i obstarávání osobních záležitostí.

### ■ Na vlastní nohy

Cílem projektu je aktivovat, vybavit schopností zorganizovat se, definovat hlavní problémy a ud lat společné kroky k jejich ešení, tj. zplnomocnit leny sociální vylou ené romské komunity v obci Dobrá Voda na Toužimsku.

### ■ Na cest

Cílem projektu je shromáždit obyvatele obce Dobrá Voda ke společnému dílu p i úpravách ve ejných prostranství, prohloubit spolupráci s m stem Toužim a v regionu budovat dobré jméno obyvatel obce i obce samotné.

### ■ Komunitní práce v Dobré Vod a okolí na Toužimsku

Cílem projektu je vyvolat a podporovat sociální zm ny v rámci místního spole enství v Dobré Vod .

### ■ Aktivity pro d tti – *U íme se tvo it a být spolu*

V eském západ klademe velký d raz na aktivní a tvo ivé využívání volného asu všech d tí a mládeže. Snažíme se podpo it dobrovodské d tti, aby byly schopné obstát p i vstupu do základní školy, zvládat její nároky a pokračovat ve svém vzd lávání i po ukon ení základní školní docházky.

### ■ Školi ka – *Objevujeme sv t*

Školi ka je ur ena nejmenším d tem z Dobré Vody, které nenavšt vují mate skou školku v Toužimi nebo ji navšt vují pouze nepravideln . Od pond lí do pátku zde mají d tti b hem 90minutového programu p íležitost poznávat sv t, získávat nové schopnosti a dovednosti, a tím se p ípravovat na vstup do základní školy. Asistentka ve svém p ístupu k d tem uplat ůje metodu pedagogiky Marie Montessori, která d tem umož ůje rozvíjet se podle jejich individuálních pot eb a vyvojového stupn .



■ **Individuální doučování – Vzdělávání, cesta k posilování sebedůvěry a vykráčení do světa**  
 Individuální doučování probíhá od pondělí do pátku v klubovně v sídle sdružení, která je vybavena řadou interaktivních pomůcek, jež umožňují dětem procvičovat si nejen které úkoly samostatně. Jeho cílem je pomáhat dětem zvládat nároky školy. Doučování, které je ústředním hlavním úkolem z prvního stupně ZŠ, vedou asistentky ve spolupráci s pedagogy ZŠ.

■ **Kurz anglického jazyka**

V dubnu jsme pro dobrovodské děti, které navštěvují školu, otevřeli kurz angličtiny, který probíhá jednou týdně v sídle sdružení. Cílem kurzu je seznámit děti zábavnou formou se základy angličtiny. Pomocí nejrozličnějších her si osvojují anglická jména barev, zvířat i předmětů denní potřeby, učí se psát a rozumět jednoduchým instrukcím.

■ **Volnočasové aktivity v klubovně pro Žluté a Modré rybáčky**

Klubovnu Žlutých a Modrých rybek navštěvují dvě skupiny dětí různého věku, aby se dvakrát týdně zhruba na 90 minut v klubovně nebo venku v novejším terénu jako jsou hry, výlety do přírody, výtvarné nebo sportovní aktivity. Kromě toho, že děti mohou smysluplně trávit svůj volný čas, mají zároveň příležitost být spolu a získávat důležité komunikační a sociální dovednosti.



■ **Odpolední klub v Toužimi**

V polovině roku 2007 získal český západ od pronájmu nové prostory pro Odpolední klub na náměstí Jiřího z Podbrad v Toužimi. Děti tak mohly opustit nevyhovující prostory v zázemí kostela, které využívaly v předchozím roce. Odpolední klub nabízí smysluplné trávení času starším dětem z Dobré Vody, které již nemohou chodit do školní družiny a které po vyučování čekají v Toužimi na jediný odpolední autobusový spoj domů. Klub funguje na principu nízkoprahových center – děti si zde mohou napsat domácí úlohy, zapojit se do tvořivých aktivit připravovaných

asistentem, poslouchat hudbu nebo využívat počítač. Klub obvykle navštěvuje kolem deseti dětí, které se zde mimo jiné učí i základnímu hospodaření s penězi a společným pořízováním svačiny.



■ **Taneční kroužek**

Kroužek je otevřen mladším i starším dětem z Dobré Vody – dívkám i chlapcům. S nápadem na vznik tanečního kroužku přišly

v roce 2005 starší dívky po návštěvě profesionální tanečnice v Dobré Vodě, která je učitelkou bальных tanců. Vedení kroužku se poté chopila jedna z dobrovodských žen, Klára Berkyová, která postupně začala tancovat i s malými dětmi. Dnes má již mladší i starší část tanečního kroužku bohaté zkušenosti s vystupováním na různých veřejných akcích. Ti starší například získali druhé místo na Letním festivalu tance v Teplé.





#### ■ Další akce

eský západ d ěm nabízí i mnohé další aktivity, jedná se o výlety do okolí, vícedenní výlety do Ne tina, r zné exkurze, p edstavení filmového klubu v Dobré Vod ě, společné návštěvy kina, bazénu nebo ZOO v Plzni. O dalších významných akcích si můžete p e říst na následujících stránkách.



#### ■ Den dětí

Příležitostí oslav mezinárodního dne dětí putovaly děti společně se svými staršími sourozenci a rodiči do pohádkové země ve herní kabině a pomáhaly vílám najít ztracený poklad.

#### ■ Letní festival tance v Teplé

Kulturní d ěm v Teplé pat ěl v sobotu 23. srpna t ěm t ěty iceti romským dívkám a chlapc ěm z tanečních souborů Khamoro z Chodova, La ho jilo z Chebu, META z Nového Sedla a V.I.P. z Dobré Vody u Toužimi, kteří t ě v taneční sout ěži pom ěovali své um ění. Na sout ěžní festival se p ěšlo podívat p es sto padesát dívk ě, kteří m ěli možnost zhlédnout dvacet sout ěžních vystoupení jednotlivc ě a soubor ě. Porota nakonec ud ělila 1. místo tanečnímu souboru Khamoro z Chodova.

#### ■ Mikuláš a živý Betlém

Prosinec za ěl pro děti tradiční mikulášskou nadílkou a pak už se všichni t ěšili na společné putování k živému Betlému v p edváno ním ěase. V pozdní odpoledne 19. prosince se nejd ěve děti společně u ěily zpívat v doprovodu houslí koledy, které pak u živého Betléma zazpívaly malému Ježíškovi a jeho rodi ěm. Odm ěnou jim za to byla nadílka pod váno ním stromkem, na který d ětem vyrobili pestré ozdoby jako p ekvapení jejich rodi ěe. Kluci se radovali z hokejek, menší děti se t ěšily, jak na sn ěhu vyzkouší nové plastové kluzáky. S p ěpravou obou akc ěm ěi tentokrát pomáhali dobrovolníci a ke slavnostní atmosfére p ěisp ěla zajisté i návštěva zmocn ěnce vlády ěR pro lidská práva Ing. Jana Litomiského a tajemníka Rady pro národnostní menšiny RNDr. Milana Pospíšila.

#### ■ Aktivity pro dosp ělé

Více než t ěty iceti dosp ělým ělen ěm komunity v Dobré Vod ě a dalším klient ěm z Nové Farmy a Služetína nabízí eský západ pomoc v sociální oblasti ěi p ě hledání zaměstnání. Sdružení rovn ěž p oádá ědu vzd ělávacích program ě a organizuje mnohé zájmové aktivity s cílem zlepšit život obyvatel Dobré Vody skrze zásadní změny v nich samých, v komunit ě jako celku a i v pohledu majoritní společnosti. Finan ění podporu pro realizaci t ěchto aktivit jsme získali skrze projekty Dále s odvahou ěešit, Na vlastní nohy a Komunitní práce v Dobré Vod ě a okolí na Toužimsku.



#### ■ Sociální program

Sociální program ob ěanského sdružení eský západ zahrnuje poskytování dvou sociálních služeb dle zákona 108/2006 Sb. o sociálních službách: Terénní programy a sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi. Nedílnou sou ěstí obou služeb je sociální poradenství. Od poloviny roku



2007 český západ poskytuje tyto služby kromě Dobré Vody také ve dvou nových lokalitách Nové Farmy a Služetina u Teplé.

#### ■ Zaměstnávání

Český západ vytváří pro obyvatele Dobré Vody pracovní příležitosti, případně jim zprostředkovává pracovní místa přímo na otevřeném trhu práce. V roce 2007 pracovalo přímo ve sdružení jedenáct členů komunity. Ti lidé pracovali na pozicích komunitní pracovníce, asistent pro práci s dětmi a vedoucí pracovní skupiny mužů přímo v pracovním týmu českého západu, který poskytuje sociální služby. Osm dalších lidí pracovalo v programu veřejně prospěšných prací, který probíhá ve spolupráci s Úřadem práce – Karlovy Vary. I v roce 2007 umožnilo sdružení ve spolupráci s probační a mediální službou R odpracování alternativních trestů u odsouzených mužů a jedné ženy z Toužimska, kteří celkem odpracovali 822 hodin.

#### ■ Textilní dílna

Titě ženy pracovaly v roce 2007 v textilní dílně českého západu, která je umístěna přímo v sídle sdružení v Dobré Vodě. Tyto ženy na denním stavu tkaly bavlněné koberce, šily tuniky, tašky a kapsáře, ubrusy

a prostírání. Jejich výrobky se poté prodávaly na zemědělských trzích v Plzeňském a v Karlovarském kraji a díky nově spuštěnému internetovému obchodu také na adrese [www.cesky-zapad.cz](http://www.cesky-zapad.cz).

#### ■ Vzdělávání – *Cesta k posilování sebedůvěry a vykráčení do světa*

Cílem vzdělávacích programů je nabídnout obyvatelům Dobré Vody doplnění poznatků, znalostí a dovedností v oblastech, o které projeví sami zájem. Na jaře 2007 jsme na základě zájmu dospělých členů komunity otevřeli pro mládež i dospělé kurz anglického jazyka. I nadále probíhaly příležitostné kurzy českého jazyka a obsluhy osobního počítače. Kromě nového kurzu právního poradenství fungovala i v roce 2007 právní a sociální poradna. Další novinkou byly Besedy s lékařkou, jejichž cílem je zvyšovat informovanost o zdravotní péči, první pomoci a prevenci nemocí.

#### ■ Zájmové aktivity

Český západ se snaží nabízet zájmové aktivity pro všechny ženy i muže z Dobré Vody. Zatímco pro ženy to jsou nejčastěji tvořivé dílny, jejichž cílem je podpořit tvořivost a odvahu tvořit, mužům jsou nabízeny hlavně sportovní aktivity jako fotbal, stolní tenis nebo od zářijového roku 2008 i cvičení v posilovně. V roce 2007 se ženy i dívky mohly zúčastnit tvořivé dílny pletení košíků, malování zrcadel, zdobení adventních věnců, ruční výroby šperků a mnoha dalších. Velký ohlas mezi dospělými sklídily společné návštěvy kina a zhlédnutí filmů s romskou tematikou Houslový rytíř (režie: Pavel Marek, 2006) a Roming (režie: Jiří Vejdělek, 2007).



#### ■ Komunitní aktivity – *Přebíráme zodpovědnost za náš život v komunitě a společně*

Pracovníci českého západu ve své práci uplatňují principy komunitní práce, jejíž cílem je navození trvalé sociální změny. Komunitní práce napomáhá obyvatelům Dobré Vody k tomu, aby pracovali a usilovali o něco

spole n , objevovali své vlastní zdroje a možnosti svého dalšího rozvoje. Zárove jim dává možnost zapojovat se do všech procesů rozhodování, které ovliv ůjí jejich život, a stávat se postupn ě nezávislejšími na podpo e zven í.

V roce 2007 se komunita podílela na opravách domu, ve kterém žije, a úpravách jeho okolí. Před panelovým domem bylo svépomocí vybudováno nové parkovišt ě. Členové komunity zrealizovali dále sv ůj plán na vybudování posilovny v jednom ze sklep ů panelového domu a dohodli se na podmínkách využívání. Posilovna byla otev ěna v únoru 2008. V tšina obyvatel se rovn ě zapojila do oslav Mezinárodního svátku soused ů i do sout ěže O nejhez í rozkvetlé okno v Dobré Vod ě. Uskute čování komunitních aktivit v roce 2007 bylo možné díky finan ní podpo e projekt ě Dále s odvahou ešit, Na vlastní nohy, Na cest ě a Komunitní práce v Dobré Vod ě a okolí na Toužimsku.

#### ■ Domovní výbor

V Dobré Vod ě pracuje od poloviny roku 2005 šestí lenný domovní výbor. Sv ě zástupce si členové komunity zvolili ze svého st ědu tajnými volbami. Členové domovního výboru se i v roce 2007 scházeli jednou m ěsí n ě s komunitní pracovníci a zárove výkonnou editelkou sdružení Mgr. Janou Kosovou a cílen ě se vzd ělavali. Získávali hlavn ě pot ěbn ě znalosti a dovednosti a osvojovali postoje nutné ke správ ě panelového domu a zvyšování kvality soužití v n ěm. Domovní výbor na svých sch ůzkách rovn ě diskutuje aktuální otázky spojen ě se správou domu, nap ů úklid spole ěných prostor domu, opravy a stížnosti nájemník ů.

#### ■ Osadní výbor

Obyvatel ěm Dobré Vody se poda ilo s pomocí eského západu prosadit z ízení osadního výboru. Zastupitelstvo m ěsta Toužim, jehož je Dobrá Voda správní sou částí, o tom rozhodlo na sv ěm zasedání 21. ervna 2007 a zárove zvolilo i p ědsedu tohoto výboru. Díky osadnímu výboru se mohou obyvatel ě Dobré Vody snadn ěji podílet na ešení v ěcí ve ejných, které se týkají části obce, kde žijí. Osadní výbor Dobré Vody shromaž ůjuje plány vycházející z pot ěb místních obyvatel, tlumo ějí je zastupitelstvu m ěsta Toužim a ob ě strany se spole n pokoušejí hledat cesty k jejich napln ění. V roce 2007 se poda ilo postavit krytou autobusovou zastávku. Osadní výbor jednal také o z ízení h íšt ě a dalších úpravách ve ejných prostranství v Dobré Vod ě.

#### ■ Oslava svátku soused ů

T ěm 70 obyvatel Dobré Vody se poprv ě v historii vesnice sešlo, aby spole n oslavilo mezinárodní svátek soused ů. Oslava tohoto svátku je spole ěnskou akcí, p ě níž se setkávají soused ě z jednoho domu, části vesnice nebo m ěsta, aby se lépe poznali, popovídali si o míst ě, kde žijí, a t ěba i sdíleli své nápady co ud ělat pro sv ě okolí, aby se jim spole n v dan ěm míst ě žilo lépe. Na oslav ě nechyb ěly star ě fotografie Dobré Vody, sout ěžní kvíz prov ůjící v domostí o vesnici a okolí, a na záv r oslavy op ěkání bu t ě na ohni.

#### ■ Sout ěže o nejhez í rozkvetlé okno v Dobré Vod ě

V ěrvnu za ala sout ěž, jejímž cílem bylo podpo it obyvatele Dobré Vody ve zkrášlování místa, kde žijí. Zú astní sout ěže se mohl každý, kdo si okna svého p íbytku vyzdobil kv ětinami. Do sout ěže se zapojily t ěm všechny domácnosti panelového domu. S výzdobou pomáhaly i d ěti, které okna ozdobily pestrými papírovými kv ěty. Porota nakonec ud ělila t ěti i hlavn ě a t ěti speciální ceny za nápaditost výzdoby.



## ■ Pracovní tým



Mgr. Jana Kosová  
Výkonná editelka



Mgr. Ing. Lenka Kuátková  
Koordinátorka vzdělávání



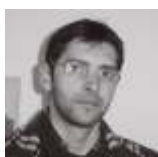
Olga Broučková, DiS.  
Asistentka pro práci s d tmi, vedla  
Školi ku a individuální doučování  
(leden 2006 – leden 2008)



Lucie Psohlavcová  
Asistentka pro práci s d tmi, vede  
d tské volnočasové aktivity  
a individuální doučování



Anna Dunčková  
Komunitní a terénní sociální  
pracovnice, vede tvořivé dílny



Ján Dunek  
Vedoucí pracovní skupiny mužů,  
zodpovídá za technické zázemí  
sdružení



Tomáš Kolena  
Asistent pro práci s d tmi  
v Odpoledním klubu, správce sídla  
sdružení



Jiří Rosina  
Koordinátor zaměňování  
(březen – listopad 2007)



So a Erhardová  
Koordinátorka vzdělávání  
(leden – duben 2007)



So a Juráková-Vašíková  
Koordinátorka zaměňování  
(od listopadu 2007)



Mgr. Lukáš Hanzl  
Koordinátor komunitní práce  
(od prosince 2007)



Martin Marek  
Fundraiser



Mgr. Eva Haunerová  
Pracovnice Public Relations  
– tisková mluvčí, asistentka pro  
práci s d tmi (od dubna 2007)



Klára Berkýová  
Vedoucí tanečního kroužku



Mgr. Kamila Součková  
Asistentka pro práci s d tmi,  
vedla Školi ku (duben – červen  
2008)



Mgr. Marie Kadlecová  
Asistentka pro práci s d tmi,  
vedla Školi ku (od srpna 2008)

## ■ Vzdělávání a spolupráce pracovního týmu

eský západ podporuje své zaměstnance, aby se dále vzdělávali v oboru, ve kterém působí a byli tak schopni rozvíjet a zkvalitňovat činnost sdružení. Část pracovního týmu, která je v přímé práci s klienty, se pravidelně zúčastňuje supervizí. Mimo to se pracovníci setkávají jednou týdně na pracovních poradách, kde se v duchu strategického a operačního plánu plánuje další činnost sdružení a řeší aktuální problémy. Záležitosti, které vyžadují větší časový prostor řeší tým na intervizích.

## ■ Dobrovolníci

V roce 2007 nám více než 20 dobrovolníků darovalo 432 hodin dobrovolné práce. Jednalo se hlavně o dobrovolné aktivity s dětmi, tvořivé dílny pro dospělé nebo vzdělávací aktivity. Mnozí dobrovolníci nám však pomáhají i formou různých konzultací a administrativní práce. Všem dobrovolníkům, a to jsou přímými obyvatelé Dobré Vody nebo externisté, kteří přicházejí „zvenku“, velice děkujeme za ochotu a nápady. Všechny tyto aktivity velmi obohacují a rozšiřují činnost sdružení.

Bez našich dobrovolníků by nemohl například fungovat taneční kroužek v Dobré Vodě, který již nkolik let vede Klára Berkyová, neuskutečnily by se kurzy pletení košíků pod vedením Kamily Soukové, pravidelné Besedy s lékařkou Ivou Weilguny nebo povídání Michaly Bryndové o životě na Madagaskaru spojené s promítáním fotografií a mnohé další aktivity.

## ■ Propagace sdružení

Snahou našeho sdružení je informovat nejen o samotné činnosti českého západu, ale také o pozitivních změnách, kterými prochází dobrovodská komunita. Tímto způsobem bychom chtěli napomáhat k odbourávání předstáv a negativních představ v tiskové společnosti nejen v tuzimském regionu, ale i mimo něj. Z toho důvodu vydáváme pravidelné tiskové zprávy, zúčastníme se různých seminářů a besed s veřejností, kde skrze prezentace naší činnosti můžeme informovat o metodách, principech i výsledcích naší práce.

V roce 2007 jsme vydali 26 tiskových zpráv. V novinách, časopisech a na zpravodajských serverech o nás vyšlo více než 100 článků. O působení českého západu v Dobré Vodě bylo natočeno také 11 rozhlasových a 3 televizní reportáže. Na podzim o nás v rámci projektu Cesty víry natočila režisérka Alena Hynková dvacetiminutový dokument české televize s názvem český západ: Romové a trapisti. Nejste si jisti, kde se o nás můžete dozvědět více? Můžete se podívat v Mladé frontě DNES, Karlovarském deníku, Právu, ale také v Reflexu či na zpravodajském serveru Aktuálně.cz. O naší činnosti informovala i romská média, například informační server Romea.cz nebo noviny Romano hango.



Internetové stránky českého západu získaly 3. místo v soutěži Být vidět, kterou pořádalo občanské sdružení Agnes. Všechny zmíněné tiskové zprávy, články i reportáže jsou umístěny na našich internetových stránkách.

eský západ společně s občanskými sdruženími Kotec a Střípkový vyhrál v soutěži Neco se stane! realizaci jednotného vizuálního stylu v celkové hodnotě 90 000 Kč. V rámci nového jednotného grafického stylu získal český západ nejen nové logo, ale i sadu nových propagačních tiskovin. Soutěž pořádalo občanské sdružení PROTEBElive.

## ■ Zpráva o hospodaření v roce 2007

### ■ Výsledovka (v tis. Kč) k 31. 12. 2007

<b>NÁKLADY</b>	<b>4195</b>
Spotřeba materiálu	585
z toho materiál pro tkalcovnu	55
z toho prac. odvy a pomcky	9
z toho materiál pro práci s d tmi	205
z toho ostatní režijní materiál	144
z toho náhradní díly na auto	10
z toho vybavení dílen a kanceláří	44
z toho PHM	118
Cestovné	44
Ostatní služby	703
z toho vzdělávací kurzy	19
z toho nájemné	60
z toho účetní a daňové poradenství	86
z toho telefony	80
z toho el. energie	22
z toho tisk výrobní zprávy	23
z toho opravy aut	78
z toho povinné ručení	28
z toho ostatní režijní náklady	307
Mzdové náklady	2078
Zákonné soc. a zdr. pojištění	727
Ostatní daně a poplatky	58
z toho zákonné pojištění zam. na úraz	18
z toho poplatky bance	12
z toho ostatní poplatky	28

### ■ Rozvaha (v tis. Kč) k 31. 12. 2007

<b>AKTIVA</b>	<b>1999</b>
Hmotný investiční majetek	473
z toho nemovitosti	54
z toho drobný hmotný majetek	137
z toho samostatné movité v c	282
Finanční prostředky	241
z toho peníze na pokladnu	36
z toho peníze na bankovním účtu	205
Odběratelé	41
z toho krátkodobé pohledávky	41
Pohledávky za zaměstnanci	61
Ostatní přímé daně	17
z toho daň z mezd	17
Pohledávka - SROP	1166



<b>VÝNOSY</b>	<b>4252</b>
Tržby z prodeje výrobků a služeb	472
z toho tržby za tkalcovnu	70
z toho tržby za služby	402
Přijaté příspěvky	1350
z toho dary - Nadace Znovuzrození	850
z toho lenské příspěvky	1
z toho ostatní příspěvky	64
z toho ostatní dary	435
Přijaté úroky	1
Dotace projekt	1820
z toho dotace EU/SROP	1517
z toho EZ	69
z toho MPSV - projekt Na vlastní nohy	234
Přijaté dotace od úřadu práce	609
<b>Zisk</b>	<b>57</b>

<b>PASIVA</b>	<b>1999</b>
Dodavatelé	180
z toho krátkodobé závazky	180
Ostatní závazky	-10
Zaměstnanci	122
Zúčtování s inst. soc. zabezp. a zdr. poj.	72
Závazky k účastníkům sdružení	2
Oprávký k investičnímu majetku	160
z toho oprávký k samostatným mov. v cem	71
z toho oprávký k drobnému majetku	89
Vlastní jmění	403
Nerozdělený zisk minulého období	46
Nerozdělený zisk bžného období	57
Fondy	967



## ■ Veřejná sbírka

Český západ ke dni 5. prosince 2007 uzavřel veřejnou sbírku, která se konala za účelem získání finančních prostředků na spolufinancování podpory integrace romské komunity v regionu Dobré Vody do majoritní společnosti a na rekonstrukci budovy budoucího komunitního centra v obci Dobrá Voda. Čistý výtěžek sbírky činil 82.201,50 Kč. Všem, kteří podpořili sbírku, velice děkujeme.

Hrubý výtěžek sbírky	85.888,50 Kč
Náklady na sbírku	3.687,00 Kč
čistý výtěžek sbírky	82.201,50 Kč

Z výtěžku sbírky byl poskytnut software – vzdělávací programy pro děti dospělé, kancelářské potřeby, koberec do klubovny, šicí stroj do textilní dílny, štěrka na parkoviště, předplatné časopisu Mateřídouška pro děti, školské programy, a další. Ekonomický odbor Karlovarského kraje provedl kontrolu správnosti využívání a potvrdil, že veškerý výtěžek sbírky byl využit v souladu s vypsáním účelem sbírky. Zároveň neshledal žádné nedostatky ve využívání a celkové využívání sbírky schválil.

## ■ Etický kodex financování

Jelikož jsme si vědomi možných rizik spojených se získáváním finančních a materiálních zdrojů pro činnost českého západu, zavazujeme se:

- vynaložit přijaté finanční a materiální prostředky pouze a co nejučelněji k naplnění poslání a cílů sdružení,
- nakládat se veřejnými prostředky transparentně, hospodárně a v souladu s českým právním řádem,
- pravidelně zveřejňovat výsledky hospodaření ve zprávách o činnosti a jejich obsah zveřejňovat na webových stránkách,
- nepřijímat finanční ani jakékoliv jiné dary od právnických osob, u kterých si je sdružení vědomo, že jedná v rozporu s obecně přijatelnými morálními hodnotami, porušují platné zákony, anebo provádějí činnosti, které jsou v rozporu s posláním a cíli sdružení,
- nepřijímat finanční ani jakékoliv jiné dary od fyzických osob, u kterých si je sdružení vědomo, že pocházejí z protizákonné činnosti,
- nepřijímat finanční nebo jiné prostředky od fyzických osob, které vykonávají činnosti, jež jsou v rozporu s posláním a cíli sdružení.

## ■ Spolupráce

- S Klášterem Nový Dvůr: Bratři trapisté stáli v roce 2001 u vzniku českého západu a dodnes nás podporují duchovní, materiální a finančně.
- S Krajským úřadem Karlovy Vary





- S m stem Toužim: Na základ smlouvy o partnerství se podílíme na úprav ve ejných prostranství pat ících m stu Toužim.
- S Ú adem práce Karlovy Vary: Spole n se nám každý rok da í vytvá et n kolik pracovních míst v programu ve ejn prosp šných prací.
- Se Základní školou a Základní školou praktickou Toužim
- S Lesní spole ností Teplá, a.s.
- S Proba ní a media ní službou R, st edisko Karlovy Vary: Trestaným osobám z Toužimska umož ůjeme odpracování alternativního trestu.
- S ob anským sdružením Na po átku
- Se Zahradou Teplá
- S MUDr. Ivou Weilguny: Spolupracujeme v oblasti pé e o zdraví.



## ■ Pod kování našim dárc m a spolupracovník m

- Brat ím trapist m za stálou duchovní i materiální podporu a za poskytování prostor pro sídlo sdružení.
- Dobrovolník m eského západu za jejich as, tvo ivý p ístup a energii, kterou v nují dobrovodské komunit (Mgr. Kamile Sou kové, MUDr. Iv Weilguny a dalším).
- EU a vlád R za podporu projektu „Komunitní práce v Dobré Vod a okolí na Toužimsku“ v rámci Spole ného regionálního opera ního programu (SROP).
- MPSV R za podporu projekt „Dále s odvahou ešit“ a „Na vlastní nohy“.
- Krajskému ú adu Karlovarského kraje za podporu projektu „Dále s odvahou ešit“.
- Nada nímu fondu Znovuzrození za finan ní podporu v tšiny našich projekt .
- Nadaci VIA za podporu projektu „Na cest “.
- Nadaci EZ za p íspě vek na vybavení Odpoledního klubu v Toužimi, posilovny v Dobré Vod a na realizaci n kolika exkurzí a výlet s dobrovodskými d tmi.
- M stu Toužim za umožn ní pronájmu prostor Odpoledního klubu pro dobrovodské d ti v Toužimi a spolupráci v rámci partnerských smluv.
- Mestu Teplá za bezplatný pronájem sálu pro Letní festival tancu.
- Firm Bolid-M za darované odborné konzultace týkající se rekonstrukce panelového domu v Dobré Vod .
- Ob anskému sdružení Na po átku za podporu a spolupráci p i tvorb projekt a konzultace v oblasti finan ního ízení.
- Zde ku Soukupovi z eské televize, Jan Šustové z eského rozhlasu, Silvii Risové z Karlovarského deníku a Petru Bidlovi z OS Novin a dalším noviná m, kte í nám pomáhají informovat ve ejnost o innosti sdružení a odbourávat p edsudky v tšinové spole nosti v í Rom m.
- Firm PRECIOSA, a. s., Jablonec n. Nisou, která darovala korálky na tvo ivé dílny.
- PhDr. Zuzan Havrdové, CSc. za doprovázení prost ednictvím supervize.

- Mgr. Petru Vrzákovi za cenné konzultace v oblasti řízení organizace apod.
- Sourozencům Jonášovým a paní Havránkové za obětivost pro děti.
- Státnímu ústavu pro jadernou bezpečnost za darování automobilu Škoda Felicia Combi, díky kterému bylo možné dále rozšířit činnost sdružení.
- Obecnímu úřadu Netuňky za vstřícnost, s kterou pomáhá pracovnícím sdružení vytvářet jejich zázemí.
- Biskupství plzeňskému za duchovní a jinou podporu.
- Panu Chmelařovi z Radyně za umožnění exkurze do keramické dílny.
- Majitelům obchodu s potravinami na náměstí v Teplé za darování cen pro Děti v Dobré Vodě.
- Firmám Jednota Toužim, Reklamní dílna s.r.o. Plzeň, MOTOR-PRESSE BOHEMIA s.r.o., Rádio Kiss Proton Plzeň, Papírnictví Tícha Plzeň, Lékárna.cz, Fotografie U zvonu Plzeň, Karlovarské minerální vody a.s., Zahrada Teplá, P. Veselovská – Rozmarýn Teplá, MOBE Plzeň, organizaci Děti Země a panu Janu Mrkvičce za darování cen pro Letní festival tance v Teplé.
- Firmám AGRO a.s., FRAJMAN plast s.r.o. a Zahrada Teplá za darování zeminy, truhlíků do oken a květin a cen do soutěže O nejkrásnější rozkvetlé okno v Dobré Vodě.
- Vladimíru Prokešovi za školní pomůcky, Heleně Radové za papírenský materiál a Adamu Haunerovi za materiální dar pro dětské programy.
- MUDr. Ivo Weilguny za vybavenou lékárnu a lektorování Besedy s lékařkou.
- Těmto a dalším dárcům, kteří si nepáli být uvedeni, děkujeme za finanční dary v celkové hodnotě 357 713 Kč: František Brůna, Jiří Koukal, Mgr. Josef Ludačka, Lucie Ludačková, DiS., Martin Marek, Jan Plavec, DiS., Mgr. Petr Vrzáček, MUDr. Iva Weilguny, Kongregace oblátů O.M.I., Společenství NAOMIS.
- Všem dalším, kteří jakkoliv podpořili aktivity občanského sdružení Český západ.



## ■ Jak nám můžete pomoci

- Finančním příspěvkem na rekonstrukci nového komunitního centra.
- Finančním příspěvkem na činnost Českého západu.
- Materiálním darem – uvítáme stavební materiál, kancelářské potřeby aj.
- Členstvím v Klubu přátel Českého západu.
- Informováním známých a obchodních partnerů o naší činnosti.
- Dobrovolnou prací (lektorování, volnočasové aktivity apod.), odbornými konzultacemi.
- Nabídkou reklamního prostoru (v novinách, v časopisech,



v rádiu apod.) i umístění ním propagačního banneru na Vašich internetových stránkách.

- Zakoupením výrobků z obchodu českého západu na našich internetových stránkách.
- Nabídkou možnosti prodeje našich výrobků na Vaší akci.

V případě, že máte chuť nám pomoci, prosím, kontaktujte nás. Vaši pomoci si velice vážíme. Děkujeme.



## ■ ekle o nás

*„Díky aktivitám občanského sdružení Český západ můžete na našich stránkách pravidelně sledovat výjimečný projekt této organizace v Dobré Vodě u Toužimi, kde se jí daří oživit a přetvářet romskou osadu, která tak má šanci na existenci a smysluplný a plnohodnotný život obyvatel.“*

Petr Bidlo v článku *Na prahu nového roku* ([www.osnoviny.cz](http://www.osnoviny.cz))



*„V Dobré Vodě je vidět, že sdružení úspěšně spolupracuje k svému cíli. Přejeme si, aby podobné sofistikované aktivity začaly ožívat na více místech, které to potřebují. Kdo hledá inspiraci, bude jistě v Dobré Vodě všemi členy vítán.“*

Adam Pospíšil (časopis Romano vo i)







eský západ o.s.



Vydal Český západ o.s. v roce 2008  
Dobrá Voda 8, 364 01 Toužim  
tel., fax.: +420 353 391 132  
mobil: +420 602 663 585  
e-mail: [info@cesky-zapad.cz](mailto:info@cesky-zapad.cz)  
[www.cesky-zapad.cz](http://www.cesky-zapad.cz)  
ICO: 26550334  
Bankovní spojení: 0803288319/0800

Foto: Jiří Hubatka, Eva Haunerová,  
archiv Český západ o.s.



Tato tiskovina je součástí jednotného vizuálního stylu, který byl navržen a realizován v rámci projektu „N co se stane! – pilotní projekt návrh postup pro rozvoj neziskového sektoru a podporu sociální integrace v Karlovarském kraji“ obanského sdružení PROTEBELive. Tento projekt je spolufinancován Evropskou unií a Karlovarským krajem.

